

**EXPLICACION DEL MODELO**

Los sillones Soul son el resultado de una larga tradición y saber hacer. Una vez más Sancal y Rafa García colaboran y aúnan toda su experiencia para crear un producto discreto, cómodo y pequeño, tres cualidades fundamentales en un sillón.

La sentada de Soul es extremadamente cómoda gracias a la reducida altura de su asiento y a un respaldo con riñonera, integrada en la propia estructura, que se adapta perfectamente a nuestro cuerpo. Rafa ha puesto especial atención en la parte superior del respaldo para que sea tan dúctil como firme, de forma que la cabeza encuentre un apoyo flexible.

Para adecuar Soul a nuestro gusto y necesidades, hemos creado 3 variantes:

- Sillón con patas madera y zócalo tapizado: podemos seleccionar el tejido del sillón, el tejido del zócalo y el color de las patas (natural, nogal, antracita o wengué plus).

- Sillón con pie central giratorio y zócalo tapizado: podemos seleccionar el tejido del sillón, el tejido del zócalo y el color del pie central.

- Sillón con pie central giratorio y zócalo de madera: podemos seleccionar el tejido del sillón, el tinte para el zócalo y el color del pie central.

Asimismo el puf tiene 2 variantes: puf con zócalo de madera y puf con zócalo tapizado (podemos seleccionar distintos tejidos para el puf y el zócalo).

Soul se puede tapizar en tela, piel o piel sintética. Tapizado en tela es desenfundable la estructura, el zócalo siempre es fijo.

**IMPORTANTE**

Especificar claramente los tejidos y acabados seleccionados para cada una de las partes dependiendo del producto seleccionado: sillón, puf, zócalos y patas o pie central.

**DESCRIPTION**

Soul armchairs are the result of a long tradition and expert know-how. Once again Sancal and Rafa García join forces to create a discreet, comfortable and compact product – three essential qualities in an armchair.

Lounge back in comfort. A low seat means that we can stretch out our legs and rest our head on the generously padded back. The small of our backs, so often ignored by designers, is supported by a body-hugging lumbar support.

The design adapts to a wide range of decorative styles with three types:

- Make a statement with the base of the chair: choose one fabric for the base and another for the rest of the chair. The legs and base are also available in wood and can be stained natural, walnut, anthracite or wengue plus.

- Go for a spin with a swivel pedestal: choose one fabric for the base and another for the rest of the chair, or match the base to the colour of the pedestal.

- Add a touch of wood to the swivel variant's base and upholster the rest of the chair in the fabric of your choice.

Even the pouf is available with an upholstered or wooden base which can be stained to match the chair.

**IMPORTANT**

Available in fabric and natural or synthetic leather. The structure has fully removable covers when upholstered in fabric, the base is always fixed.

Please clearly specify the fabrics and finishes for each part: armchair, pouf, bases and feet or revolving pedestal.

**CARACTERISTIQUES**

Les fauteuils Soul, sont le résultat d'une longue tradition et d'un savoir faire. Une fois de plus Sancal et Rafa García collaborent et unissent toute leur expérience pour créer un produit discret, confortable et compact, trois qualités fondamentales pour un fauteuil.

L'assise du Soul est extrêmement confortable, grâce à une hauteur d'assise réduite et un dossier muni d'un cale-reins, intégré dans la structure, il s'adapte parfaitement à notre corps. Rafa a étudié consciencieusement la partie supérieure du dossier afin qu'il soit souple et ferme en même temps, de manière à ce que la nuque s'appuie d'une manière flexible.

Dans le but d'adapter Soul à notre goût et à nos nécessités, nous avons créé 3 options:

- Fauteuil avec pieds bois et socle tapissé: possibilité de sélectionner le tissu du fauteuil, le tissu du socle et la couleur des pieds (naturel, noyer, anthracite ou wengé plus).

- Fauteuil avec pied central giratoire et socle tapissé: possibilité de sélectionner le tissu du fauteuil, le tissu du socle et la couleur du pied central.

- Fauteuil avec pied central giratoire et socle en bois: possibilité de sélectionner le tissu du fauteuil, le coloris du socle et la couleur du pied central.

Deux types de socles sont disponibles pour le pouf: pouf avec socle en bois et pouf recouvert de tissu (possibilité de choisir des tissus différents pour le pouf et pour le socle).

Soul peut être réalisé en tissu, cuir ou cuir synthétique. La structure est déhoussable, en tissu, le socle est toujours fixe.

**IMPORTANT**

Veillez spécifier clairement, les tissus et finitions sélectionnés pour chaque zone selon le fauteuil choisi: fauteuil, pouf, socle, pieds ou pied central.

**FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ**

SUAVE  
SOFT  
DOUX



FIRME  
FIRM  
FERME

**CARACTERISTICAS TECNICAS****TELA**

- Estructura de asiento es totalmente desenfundable; el zócalo tapizado es fijo.
- Estructura de madera recubierta de espuma CM 25kg y fibra 100gr con velour; formada por:
  - Bastidor de asiento preparado con cincha NEA de 80mm y almohada confeccionada con espuma CMHR 35kg.
  - Bastidor de respaldo preparado con cincha NEA de 60mm y confeccionado con espuma CMHR 30kg y CM 25kg.
- Brazos: estructura de madera confeccionada con espuma de CMHR 60kg, CMHR 30kg, y CM 25kg
- Zócalo tapizado: estructura interna de aglomerado.
- Zócalo de madera: roble.
- Patas de haya tintada en color natural, nogal, antracita o wengue-plus.
- Pie central giratorio de acero F1 imprimado y lacado.
- Puf: patas de PVC.

**PIEL**

- Estructura y zócalo fijos, no desenfundables.
- El resto de características son idénticas a las de la versión tapizada en tela.

**TECHNICAL CHARACTERISTICS****FABRIC**

- Fixed base; completely removable cushion covers.
- Wooden structure covered with CM 25kg foam and 100g fibre with felt; consisting of:
  - Seat structure fitted with 80mm NEA webbing and cushion made with CMHR 35kg foam.
  - Back structure fitted with 60mm NEA webbing with CMHR 30kg foam and CM 25kg.
- Arms: wooden structure with CMHR 60kg foam, CMHR 30kg and CM 25kg.
- Upholstered base: agglomerated inner structure.
- Wooden base: oak.
- Beech feet stained in natural, walnut, anthracite or wengue plus.
- Central revolving pedestal in lacquered F1 steel.
- Pouf: PVC floor protectors.

**LEATHER**

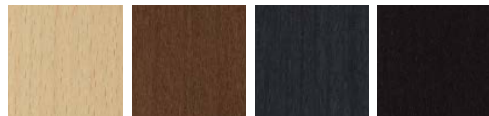
- Fixed structure and base.
- The remaining technical specifications are the same as the fabric version of the product.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES****TISSU**

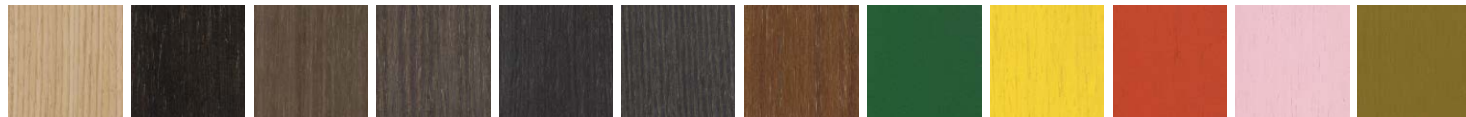
- Structure et assise entièrement déhoussables. Socle (version tissu) non déhoussable.
- Structure en bois recouverte de mousse CM 25kg et fibre 100gr avec velours.
- Châssis d'assise préparé avec des sangles NEA de 80mm et coussin réalisé en mousse CMHR 35kg.
- Châssis de dos préparé avec des sangles NEA de 60mm et réalisé en mousse CMHR 30kg et CM 25kg.
- Bras: structure en bois recouverte de mousses de CMHR 60kg, CMHR 30kg et CM 25kg.
- Socle recouvert de tissu: structure interne en aggloméré.
- Socle version bois: chêne.
- Pieds en hêtre teinté naturel, noyer, anthracite ou wengue plus.
- Pied central giratoire en acier F1 imprimé et laqué.
- Pouf: piètement PVC.

**CUIR**

- Structure et socle fixé.
- Le reste des caractéristiques techniques est identique à la version tissu.

**ACABADOS / FINISHES / FINITIONS****PATAS / FEET / PIEDS****HAYA / BEECH / HÊTRE**

002 NATURAL    003 NOGAL    006 ANTRACITA    030 WENGUE PLUS

**ZOCALO MADERA / WOODEN BASE / SOCLE BOIS****ROBLE / OAK / CHÊNE**

002 NATURAL    030 WENGUE PLUS    003 NOGAL    004 CENIZA    006 ANTRACITA    055 SOMBRA    009 CEREZO    041 MALAQUITA    042 AMARILLO    043 MANGO    045 ROSA    054 CURRY

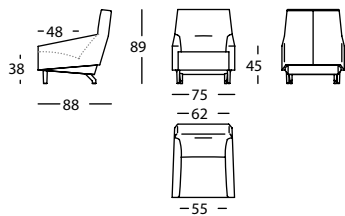


049 GRIS SEDA    107 BLANCO    051 GRIS BEIGE    052 KLEIN    056 ROJO    053 TEJA    108 NEGRO

**PIE CENTRAL / CENTRAL PEDESTAL / PIED CENTRAL****LACADOS / LACQUERS / LAQUES**

121 LIMÓN    112 MALAQUITA    122 ÓPALO    113 MANGO    123 ULTRAMAR    124 CHAMPAGNE    125 BERENJENA    093 GRIS CUARZO    096 CREMA    095 GRIS SEDA    001 NEGRO    005 BLANCO

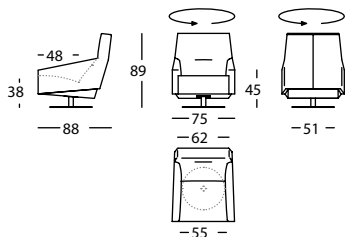
SOUL by Rafa García, 2011



**273.61.T**

SOUL SILLON PATA MADERA ZOCALO TAPIZADO  
SOUL ARMCHAIR WOODEN FEET UPHOL. BASE  
SOUL FAUTEUIL PIED BOIS SOCLE TAPISEE

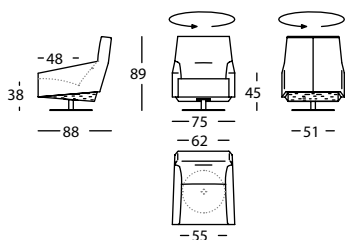
0,65 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 22,0 kg



**273.65.T**

SOUL SILLON PIE GIRATORIO ZOCALO TAPIZADO  
S. ARMCHAIR REVOLVING PEDESTAL UPHOL. BASE  
SOUL FAUTEUIL PIED GIRATOIRE SOCLE TAPISEE

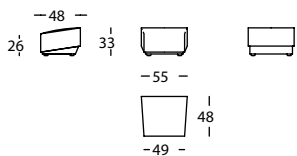
0,65 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 35,0 kg



**273.65.Z**

SOUL SILLON PIE GIRATORIO ZOCALO MADERA  
S. ARMCHAIR REVOLVING PEDESTAL WOODEN BASE  
SOUL FAUTEUIL PIED GIRATOIRE SOCLE EN BOIS

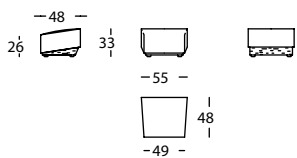
0,65 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 35,0 kg



**273.151.T**

SOUL PUF ZOCALO TAPIZADO  
SOUL POUF UPHOLSTERED BASE  
SOUL POUF SOCLE TAPISEE

0,12 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 10,0 kg



**273.151.Z**

SOUL PUF ZOCALO MADERA  
SOUL POUF WOODEN BASE  
SOUL POUF SOCLE EN BOIS

0,12 m<sup>3</sup> / 1 Pack. / 10,0 kg